

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**

Este formulario contiene información restringida.



CIRCUIT COURT FOR _____, MARYLAND
TRIBUNAL DE CIRCUITO PARA _____, MARYLAND

City/County
Ciudad/Condado

Located at _____ Case Number _____
Ubicado en _____ Número de caso _____

Court Address
Dirección del tribunal

Plaintiff
Demandante

VS.
CONTRA

Defendant
Demandado

Street Address
Dirección

Street Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Telephone
Teléfono

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Telephone
Teléfono

E-mail
Correo electrónico

E-mail
Correo electrónico

Child(ren)
Hijo(s)

Name
Nombre

Age
Edad

**JOINT STATEMENT OF THE PARTIES CONCERNING
DECISION-MAKING AUTHORITY AND PARENTING TIME
DECLARACIÓN CONJUNTA DE LAS PARTES SOBRE
AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES Y TIEMPO DE CRIANZA DE LOS HIJOS
(Md. Rule 9-204.2)**

(Código de Maryland, Regla 9-204.2)

NOTE: Complete this form if you are NOT able to reach a comprehensive parenting plan agreement.
“Party”: A person who seeks to establish or maintain a parent-child relationship with a child.

NOTA: Complete este formulario si NO puede llegar a un acuerdo global sobre un plan de crianza.
“Parte”: Una persona que pretende o mantener una relación de padre/madre-hijo con un menor.

MDEC counties only: You must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission.

Solo para los condados de los tribunales electrónicos de Maryland (MDEC): deberá incluir un Aviso sobre información restringida en virtud de la regla 20-201.1 (formulario MDJ-008) cuando haga esta presentación.

This is a jointly-prepared statement by
Esta declaración ha sido elaborada conjuntamente por

Party’s Name
Nombre de la parte

Relationship to Child(ren)
Relación con el (los) menor(es)

This is the statement of _____ (a joint statement
Party name

is not filed due to an allegation of domestic violence, child abuse, substance abuse, or other reason).

Esta es la declaración de _____ (no se presenta una declaración conjunta
Nombre de la parte
en caso de acusación de violencia doméstica, abuso de menores, abuso de sustancias u otro motivo).

1. AGREE

DE ACUERDO

We agree the following provisions are in the best interest of the child(ren) (consider factors in Md. Rule 9-204.1 and listed in the Instructions). Attach additional sheets if needed. For example, attach a Maryland Parenting Plan Tool (CC-DR-109) or other document that lists points of agreement.

Estamos de acuerdo en que las siguientes disposiciones responden al interés superior del menor o menores (considere los factores de la Regla 9-204.1 de Maryland y los enumerados en sus Instrucciones). Adjunte hojas adicionales si fuera necesario. Por ejemplo, adjunte una Herramienta del Plan de Crianza de Maryland (CC-DR-109) u otro documento que enumere los puntos de acuerdo.

A. Parental responsibility and decision-making authority

Responsabilidad de los padres y autoridad para tomar decisiones

_____ will make all major decisions for the child(ren).
Name

_____ tomará todas las decisiones importantes del (de los) menor(es).
Nombre

We will jointly make all major decisions.

Tomaremos de forma conjunta todas las decisiones importantes.

We will divide the major decision-making in the following way:

Dividiremos la toma de decisiones principales de la siguiente manera:

B. Parenting time/holidays

Tiempo de crianza/vacaciones

Parenting time and holidays shall be scheduled as follows:

El tiempo de crianza y las vacaciones se programarán de la siguiente manera:

C. Transportation and exchanges

Transporte e intercambio

Transportation and exchanges shall take place in the following way:

El transporte y los intercambios se realizarán de la siguiente manera:

D. Communication between parents and child(ren)

Comunicación entre los padres y el (los) menor(es)

We will communicate with the child(ren) as follows:

Nos comunicaremos con el(los) menor(es) de la siguiente manera:

E. Child care

Cuidado del menor

We will handle child care as follows:

Nos encargaremos del cuidado del menor de la siguiente manera:

F. Other issues

Otros asuntos

We also agree to the following:

También acordamos lo siguiente:

2. DISAGREE

EN DESACUERDO

We **do not agree** on how to address the following issues (attach additional sheets if needed):

Nosotros **no estamos de acuerdo** sobre cómo abordar los siguientes asuntos (adjunte hojas adicionales si es necesario):

A. Parental responsibility and decision-making authority

Responsabilidad de los padres y autoridad para tomar decisiones

Name Nombre	Proposal Propuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____

B. Parenting time/holidays

Tiempo de crianza/vacaciones

Name Nombre	Proposal Propuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____

C. Transportation and exchanges

Transporte e intercambio

Name Nombre	Proposal Propuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____

D. Communication between parents and child(ren)
Comunicación entre los padres y el (los) menor(es)

Name Nombre	Proposal Propuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____

E. Child care
Cuidado del menor

Name Nombre	Proposal Propuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____

F. Other issues: (describe)
Otro: (describir)

Name Nombre	Proposal Propuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____

_____	Date Fecha
_____	Signature Firma
_____	Printed Name Nombre en letra de imprenta
_____	Street Address Dirección
_____	City, State, Zip Ciudad, Estado, Código Postal
_____	Telephone Number Número de teléfono
_____	E-mail Correo electrónico
_____	Fax Fax

_____	Date Fecha
_____	Signature Firma
_____	Printed Name Nombre en letra de imprenta
_____	Street Address Dirección
_____	City, State, Zip Ciudad, Estado, Código Postal
_____	Telephone Number Número de teléfono
_____	E-mail Correo electrónico
_____	Fax Fax

Case Number _____
Número de caso _____

Date
Fecha

Signature
Firma

Printed Name
Nombre en letra de imprenta

Street Address
Dirección física

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Telephone Number
Número de teléfono

E-mail	Fax
Correo electrónico	Fax